

## RESEARCH OUTPUT LIST – MARIE-ANNE MORAND

<https://orcid.org/0000-0002-5849-5814>

- |   | #     |
|---|-------|
| <b>1 Publications in international peer-reviewed scientific journals</b>  |       |
| Vorweg, C., Suntharam, S., & Morand, M.-A. (2019). Language control and lexical access in diglossic speech production: Evidence from variety switching in speakers of Swiss German. <i>Journal of Memory and Language</i> 107: 40–53.<br><a href="https://doi.org/10.1016/j.jml.2019.03.007">https://doi.org/10.1016/j.jml.2019.03.007</a>  | 1.1   |
| Morand, M.-A., Schwab, S., & Schmid, S. (2020). The perception of multiethnolectal Zurich German: A continuum rather than clear-cut categories. <i>Loquens</i> 7(2), e072.<br><a href="https://doi.org/10.3989/loquens.2020.072">https://doi.org/10.3989/loquens.2020.072</a>   | 1.2   |
| Morand, M.-A., Schwab, S., & Schmid, S. (2021). Standarddeutsche Interferenzen im Dialektwortschatz Schweizer Jugendlicher: Lexikalische und lautliche Entlehnungen. <i>Bulletin suisse de linguistique appliquée</i> 113, 137–154.   | 1.3   |
| <b>2 Peer-reviewed books/monographs</b>   |       |
| none  |       |
| <b>3 Peer-reviewed conference proceedings</b>   |       |
| Morand, M.-A., Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2019). The voicing of lenis plosives in Zurich German: a sociophonetic marker of (multi-)ethnolectal speech. <i>Proceedings of the 19<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences</i> . Melbourne.<br><a href="http://intro2psycholing.net/ICPhS/papers/ICPhS_1649.pdf">http://intro2psycholing.net/ICPhS/papers/ICPhS_1649.pdf</a> | 3.1   |
| Morand, M.-A., Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2020). Speech rhythm in multiethnolectal Zurich German. <i>Proceedings of the 10<sup>th</sup> International Conference on Speech Prosody</i> . Tokyo (online). <a href="https://doi.org/10.21437/speechprosody.2020-116">https://doi.org/10.21437/speechprosody.2020-116</a>   | 3.2   |
| Morand, M.-A., Bruno, M., Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Syllable rate and speech rhythm in multiethnolectal Zurich German: A comparison of speaking styles. <i>Proceedings of the 11<sup>th</sup> International Conference on Speech Prosody</i> . Lisbon.<br><a href="https://doi.org/10.21437/SpeechProsody.2022-69">https://doi.org/10.21437/SpeechProsody.2022-69</a>                                    | 3.3   |
| <b>4 Contributions to books</b>   |       |
| none  |       |
| <b>5 Patents and licenses</b>   |       |
| none  |       |
| <b>6 Oral contributions to conferences (talks and posters)</b>  |       |
| <i>Conference talks (1)</i>   |       |
| Morand, M.-A. & Vorweg, C. (2015). Lexical selection in bivarietal speakers. Talk at the 8 <sup>th</sup> International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE), Leipzig, Germany, 27–29 May.  | 6.1.1 |
| Morand, M.-A., Schwab, S., & Schmid, S. (2018). Phonetische Merkmale (multi-)ethnischer Jugendsprache – ein Forschungsprojekt in der Stadt Zürich. Talk at <i>Days of Swiss Linguistics</i> , Bern, 12 October.   | 6.1.2 |
| Morand, M.-A., Schwab, S., & Schmid, S. (2019). Phonetic features of (multi-)ethnic urban vernaculars in German-speaking Switzerland. Talk at the 10 <sup>th</sup> International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE), Leeuwarden/Ljouwert, Netherlands, 26–28 June.   | 6.1.3 |

- Morand, M.-A.,** Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2019). The voicing of lenis plosives in Zurich German: a sociophonetic marker of (multi-)ethnolectal speech. Talk at the 19<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences, Melbourne, Australia, 5–9 August. 6.1.4
- Morand, M.-A.,** Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2019). Duration of word-initial fricatives in Zurich German: A sociophonetic marker of (multi-)ethnolectal speech. Talk at *Phonetik und Phonologie 15*, Düsseldorf, 25-27 September. 6.1.5
- Morand, M.-A.,** Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2020). Speech rhythm in multiethnolectal Zurich German. Talk at *Speech Prosody 2020*, Tokyo, Japan, 25–28 May (online). 6.1.6
- Morand, M.-A.** (2020). Social interpretation of multiethnolectal speech by (prospective) teachers. Talk at *Linguistic Disadvantage in Education*, Dublin, 20 August (online). 6.1.7
- Morand, M.-A.,** Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2020). Sandhi im multiethnolektalen Zürichdeutschen. Talk at *Phonetik und Phonologie 16*, Trier, 10-11 September (online). 6.1.8
- Morand, M.-A.,** Schwab, S., & Schmid, S. (2020). Phonetische Merkmale des multiethnischen Zürichdeutsch: erste Ergebnisse. Talk at *Days of Swiss Linguistics*, Fribourg, 6 November (online). 6.1.9
- Schmid, S., Schwab, S., & **Morand, M.-A.** (2021): Phonetische Merkmale (multi-)ethnischer Jugendsprache – ein Forschungsprojekt in der Stadt Zürich. Talk at *Forschung zum Schweizerdeutschen*, Bern, 9 April (online). 6.1.10
- Morand, M.-A.,** Schwab, S. & Schmid, S. (2021). Standard German interferences in Swiss German: Phonetic and lexical influences on youth language. Talk at the 4<sup>th</sup> Conference of Variation in Language Acquisition (ViLA), Rorschach, 2-4 June (online). 6.1.11
- Morand, M.-A.,** Schwab, S. & Schmid, S. (2021). Silbenzählender Rhythmus im Schweizerdeutschen: Ein multiethnolektales oder jugendsprachliches Phänomen? Talk at *Phonetik und Phonologie 17*, Frankfurt, 29-30 September (online). 6.1.12
- Morand, M.-A. & Hedegard, H.** (2021). Borders in sociophonetics. Panel organizers at *Challenging Borders: From/Between Borders*, Bern, 11-13 November. 6.1.13
- Morand, M.-A.,** Schmid, S. & Schwab, S. (2021). Multiethnolektales Zürichdeutsch: Dialekttransformationen und soziolinguistische Wahrnehmung. Talk at the 27<sup>th</sup> LIPP Symposium “Language and Migration”, Munich, 16 November (online). 6.1.14
- Morand, M.-A. & Schmid, S.** (2021). Phonetische Merkmale im multiethnolektalen Zürichdeutsch. Talk at the workshop (*Herkunfts*)*Sprachen in der Schweiz: Über 'Jugo', 'Jugo-Deutsch' und ethnolektales Schwizertüütsch*, Zurich, 9 December. 6.1.15
- Morand, M.-A.,** Bruno, M., Nadig, S., Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Fricative duration in multiethnolectal Zurich German: A comparison between read and spontaneous speech. Talk at the 11<sup>th</sup> International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE), Vienna, 12-14 April. 6.1.16
- Morand, M.-A.,** Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Wortinitiale Frikative im multiethnolektalen Zürichdeutsch: ein soziophonetischer Marker? Talk at 7. Kongress der IGDD, Salzburg, 6-8 July. 6.1.17
- Morand, M.-A.,** Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Segmental features of multiethnolectal Zurich German. Talk at *The Sounds of Multiethnolects in (Western) Europe*, Zürich, 9-10 June. 6.1.18
- Morand, M.-A.,** Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Suprasegmental features of multiethnolectal Zurich German. Talk at *The Sounds of Multiethnolects in (Western) Europe*, Zürich, 9-10 June. 6.1.19
- Morand, M.-A.,** Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Multiethnolectal Zurich German: Dialect transformation and sociolinguistic perception. Talk at *Sociolinguistics Symposium 24*, Ghent, 13-16 July. 6.1.20
- Morand, M.-A. & Schmid, S.** (2022). Multiethnolektales Zürichdeutsch und Jugendsprache im schulischen Kontext. Talk at 20. Alemann:innentagung, Chur, 7-9 September. 6.1.21

Schmid, S., Bruno, M., **Morand, M.-A.**, & Schwab, S. (2022). Velocità di articolazione e ritmo linguistico nel multietnoletto zurighese: due modalità di parlato a confronto. Talk at LV Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana, Bressanone, 8-10 September. **6.1.22**

### **Posters (2)**

**Morand, M.-A.** & Vorweg, C. (2015). Lexical competition between linguistic varieties. **6.2.1**  
Poster at the 28<sup>th</sup> Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing, Los Angeles, 19–21 March.

**Morand, M.-A.** & Vorweg, C. (2015). Lexical selection in bivarietal speakers: V2 speech production. Poster at the 21<sup>st</sup> Annual Conference on Architectures and Mechanisms for Language Processing (AMLaP), Valetta, Malta, 3–5 September. **6.2.2**

**Morand, M.-A.**, Vorweg, C., Branigan, H., & Pickering, M. (2016). Semantic effects in bivarietal picture naming. Poster at the 29<sup>th</sup> Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing, Gainesville, Florida, 3–5 March. **6.2.3**

**Morand, M.-A.** & Vorweg, C. (2017). Presentation parameters affecting effects in the Visual World Paradigm. Poster at the 19<sup>th</sup> European Conference on Eye Movements (ECEM), Wuppertal, 20–24 August. **6.2.4**

Vorweg, C., Suntharam, S. & **Morand, M.-A.** (2018). Language control and lexical access in diglossic speech production. Poster at the 31<sup>st</sup> Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing, Davis, 15–17 March. **6.2.5**

**Morand, M.-A.** & Vorweg, C. (2018). Cross-varietal lexical alignment. Poster at the 24<sup>th</sup> Annual Conference on Architectures and Mechanisms for Language Processing (AMLaP), Berlin, 6–8 September. **6.2.6**

**Morand, M.-A.**, Bruno, M., Nadig, S., Schwab, S., Schmid, S. (2021). Speech rhythm as a sociophonetic marker: A comparison of spontaneous and read speech in multiethnolectal Swiss German. Poster at the 4<sup>th</sup> Phonetics and Phonology in Europe (PaPE), Barcelona, 21-23 June (online). **6.2.7**

**Morand, M.-A.**, Bruno, M., Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Syllable rate and speech rhythm in multiethnolectal Zurich German: A comparison of speaking styles. Poster at the 11<sup>th</sup> International Conference on Speech Prosody, Lisbon, 23-26 May. **6.2.8**

### **Colloquia and winter/summer schools (3)**

**Morand, M.-A.** (2014). Lexical processing in Bernese German. Talk at *Forschungskolloquium Berner Linguistik (BeLing)*, Bern, Switzerland, 4 November. **6.3.1**

**Morand, M.-A.** (2015). Lexical processing of (Swiss) German varieties. Poster at Winter School on *Combining Sociolinguistic and Psycholinguistic Perspectives on Multilingual Language Development*. Fribourg, Switzerland, 2–4 February. **6.3.2**

**Morand, M.-A.** (2015). Bivarietal word production and comprehension: A psycholinguistic perspective on diglossia. Talk at *CSLS Summer School on Language in Social Context*, Ligerz, Switzerland, 29 June–3 July. **6.3.3**

**Morand, M.-A.** (2015). Lexical competition between Bernese and Standard German. Talk at *Forschungskolloquium Berner Linguistik (BeLing)*, Bern, Switzerland, 8 December. **6.3.4**

**Morand, M.-A.** (2017). Picture-word interference within and between varieties. Talk at *Lunch Meeting of Phonetics and Speech Sciences*, Zurich, Switzerland, 5 December. **6.3.5**

**Morand, M.-A.** (2018). Lexical competition during spoken word recognition: Evidence from eye movements. Talk at *Lunch Meeting of Phonetics and Speech Sciences*, Zurich, Switzerland, 27 February. **6.3.6**

**Morand, M.-A.** (2018). Lexical alignment. Talk at *Lunch Meeting of Phonetics and Speech Sciences*, Zurich, Switzerland, 4 December. **6.3.7**

**Morand, M.-A.**, Schwab, S., & Schmid, S. (2019). Phonetic features of (multi-)ethnic urban vernaculars in German-speaking Switzerland. Talk at *Lunch Meeting of Phonetics and Speech Sciences*, Zurich, Switzerland, 21 May. **6.3.8**

**Morand, M.-A.**, Schwab, S., & Schmid, S. (2019). Phonetic features of (multi-)ethnic urban vernaculars in German-speaking Switzerland. Talk at *Lunch Meeting of Phonetics and Speech Sciences*, Zurich, Switzerland, 12 November. **6.3.9**

**Morand, M.-A. (2022).** Multiethnolectal Zurich German. Talk at *LabLunch of Glasgow University Laboratory of Phonetics (GULP)*, Glasgow, Scotland, 3 March (online). **6.3.10**

## **7 Outreach activities**

- 07/2014 Poster at *Nacht der Forschung 2014* ‘SNF-Projekt: Die Verarbeitung von Sprachvariation: Ein psycholinguistischer Ansatz zu Schweizerdeutschen Varietäten’, University of Bern. **7.1**
- 10/2014 Poster at the inauguration of the research pool: “Die Verarbeitung von Sprachvariation auf der Wortebene – innerhalb von und zwischen deutschen Varietäten (der Schweiz)“, University of Bern. **7.2**
- 11/2018 Talks in two secondary school classes “Studie zur Jugendsprache: erste Resultate“, Schule Buhrain. **7.3**
- 01/2019 Talks in two secondary school classes “Studie zur Jugendsprache: erste Resultate“, Schule Letzi. **7.4**
- 06/2019 Talks in two secondary school classes “Studie zur Jugendsprache“, Schule Buhrain. **7.5**
- 07/2019 Talks in two secondary school classes “Studie zur Jugendsprache“, Schule Letzi. **7.6**
- 06/2022 Talks in three secondary school classes “Studie zur Jugendsprache: erste Ergebnisse“, Schule Letzi. **7.7**

## **8 General contributions to science**

- Morand, M.-A. (2020).** Lexical processing in Swiss and Standard German. Guest lecture at MA seminar *Etude de la variation en perception et production de la parole*, Fribourg, Switzerland, 29 October (online). **8.1**
- Morand, M.-A. (2020).** Multiethnolectale Jugendsprache. Invited talk at *CSLS Lecture Series ‘Jugendsprache’*, Bern, Switzerland, 12 December (online). **8.2**
- Morand, M.-A. (2022).** *An Introduction to Eye Tracking and its Applications in Sociolinguistics*. Invited workshop at *CSLS*, Bern, Switzerland, 9 March. **8.3**
- Pfenninger, S. & **Morand, M.-A. (2022 forthcoming).** Sprachen und ihre sozialen Räume: Jugendsprachen in der Schweiz von ‘Jugodeutsch’ bis Englisch. Invited talk at *UZH-i Lecture Series ‘Language(s) and Spaces: Switzerland as a Special Case?’*, Zurich, Switzerland, 17 November. **8.4**

## **9 Other artefacts with documented use**

- Vorweg, C., Suntharam, S., **Morand, M.-A. (2019).** Sprachkontrolle – Schweizerdeutsch oder Standarddeutsch? Zur Steuerung des Sprechens in der intendierten Sprachvarietät. *Sprachspiegel* 75(5): 139-145. **9.1**
- Morand, M.-A., Vorweg, C. (2019).** Voraktivierung – beeinflusst Standarddeutsch die schweizerdeutsche Wortwahl? Zur Angleichung an zuvor gehörte Bezeichnungen. *Sprachspiegel* 75(5): 146-149. **9.2**
- Morand, M.-A. (2018/2022).** *Werkstatt zum Thema Jugendsprache* [unpublished teaching material for German classes at secondary level 1], University of Zurich. **9.3**

## **10 Theses**

- Morand, M.-A. (2014).** “Whose IQ test came back negative?”: *The Linguistic Elicitation of Schadenfreude in British and American English on the Television Show The Weakest Link* [Unpublished Master’s thesis, University of Basel]. **10.1**
- Morand, M.-A. (2020).** *Lexical Processing in Bernese and Standard German: Mental Representation of Cognate Object Names in Bivarietal Speakers* [Self-published Doctoral dissertation, University of Bern]. **10.2**